ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2591/81 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 4ης Σεπτεμβρίου 1981

περί τροποποιήσεως τῶν κανονισμῶν (ΕΟΚ) ἀριθ. 2226/78 καί (ΕΟΚ) ἀριθ. 980/81 ὅσον ἀφορᾶ τά προϊόντα τοῦ τομέα τοῦ βοείου κρέατος, πού μποροῦν νά ἀγορασθοῦν ἀπό τούς ὀργανισμούς παρεμβάσεως σέ ὁρισμένα Κράτη μέλη, καθώς καί τούς συντελεστές τους

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68 τοῦ Συμβουλίου τῆς 27ης Ἰουνίου 1968 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τοῦ βοείου κρέατος (1), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν πράξη προσχωρήσεως τῆς Ἑλλάδος, καί ἰδίως τό ἄρθρο 6 παράγραφος 5 ὑπό γ,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι οἱ συντελεστές πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 6 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68 θεσπίσθηκαν ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2226/78 τῆς Ἐπιτροπῆς (2), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2298/81 (3)· ὅτι, κατά παρέκκλιση ἀπό τό ἄρθρο 6 παράγραφοι 1 καί 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68, οἱ συντελεστές καί οἱ τιμές ἀγορᾶς δέν καθορίζονται γιά τήν Ἑλλάδα μέχρι τίς 6 Σεπτεμβρίου 1981, κατ' ἐφαρμογή τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2297/81 (4)· ὅτι ἡ περίοδος διαπιστώσεως τιμῶν τοῦ βοείου κρέατος στίς ἀντιπροσωπευτικές ἑλληνικές ἀγορές εἶναι ἐπαρκής ὥστε νά ἐπιτρέψει τόν καθορισμό τῶν συντελεστῶν αὐτῶν· ὅτι αὐτό συνεπάγεται τόν καθορισμό ὁρισμένων τιμῶν ἀγορᾶς ἀπό τούς ὀργανισμούς παρεμβάσεως καί τήν τροποποίηση τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 980/81 τῆς Ἐπιτροπῆς (5)·

ὅτι τά μέτρα πού προβλέπονται ἀπό τόν παρόντα κανονισμό εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς Ἐπιτροπῆς Διαχειρίσεως Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Τό παράρτημα I τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2226/78 ἀντικαθίσταται ἀπό τό παράρτημα I τοῦ παρόντος κανονισμοῦ.

Ἄρθρο 2

Τό παράρτημα τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 980/81 ἀντικαθίσταται ἀπό τό παράρτημα II τοῦ παρόντος κανονισμοῦ.

Ἄρθρο 3

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν 7η Σεπτεμβρίου 1981.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 4 Σεπτεμβρίου 1981.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος τῆς Ἐπιτροπῆς

(1) ΕΕ ἀριθ. L 148 τῆς 28. 6. 1968, σ. 24.
(2) ΕΕ ἀριθ. L 261 τῆς 26. 9. 1978, σ. 5.
(3) ΕΕ ἀριθ. L 225 τῆς 11. 8. 1981, σ. 8.
(4) ΕΕ ἀριθ. L 225 τῆς 11. 8. 1981, σ. 7.
(5) ΕΕ ἀριθ. L 99 τῆς 10. 4. 1981, σ. 25.

BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I

DEUTSCHLAND	Bullen A	1,08
	Ochsen A	1,03
BELGIQUE/BELGIË	Bœufs 55 % / Ossen 55 %	1,03
	Taureaux 55 % / Stieren 55 %	1,02
DANMARK	Stude I	0,92
	Tyre P	0,94
	Ungtyre I	0,98
GRÈCE	Μόσχος Β	1,15
	Μόσχος Γ	1,08
FRANCE	Bœufs U	1,23
	Bœufs R	1,11
	Bœufs O	0,99
	Jeunes bovins U	1,19
	Jeunes bovins R	1,10
	Jeunes bovins O	0,99
IRELAND	Steers 1	0,92
	Steers 2	0,90
ITALIA	Vitelloni 1	1,25
	Vitelloni 2	1,10
LUXEMBOURG	Bœufs, taureaux extra	1,04
NEDERLAND	Stieren, 1e kwaliteit	1,09
UNITED KINGDOM		
A. **Great Britain**	Steers M	0,95
	Steers H	0,94
B. **Northern Ireland**	Steers L/M	0,93
	Steers L/H	0,93
	Steers T	0,91

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Opkøbspris i ECU pr. 100 kg af produkterne
Ankaufspreis in ECU je 100 kg des Erzeugnisses
Τιμή άγοράς σέ ECU ανά 100 χγρ προϊόντων
Buying-in price in ECU per 100 kg of product
Prix d'achat en Écus par 100 kilogrammes de produits
Prezzi di acquisto in ECU per 100 kg di prodotti
Aankoopprijs in Ecu per 100 kg produkt

	Minimum *Untere Grenze* *Κατώτατο όριο* *Lower limit* *Limite inférieure* *Limite inferiore* *Ondergrenzen*	*Maksimum* *Obere Grenze* *Ανώτατο όριο* *Upper limit* *Limite supérieure* *Limite superiore* *Bovengrenzen*
DEUTSCHLAND		
— *Ganze oder halbe Tierkörper und „quartiers compensés", stammend von :*		
Bullen A	288,338	294,361
Ochsen	282,692	288,715
BELGIQUE/BELGIË		
— *Carcasses, demi-carcasses et quartiers compensés, provenant des :*		
— *Hele dieren, halve dieren en „compensated quarters" afkomstig van :*		
Bœufs 55 % / Ossen 55 %	272,070	291,678
Taureaux 55 % / Stieren 55 %	268,393	288,002
DANMARK		
— *Hele og halve kroppe samt „quartiers compensés" af :*		
Stude I	261,391	265,179
Type P	267,074	270,862
Ungtyre I	278,438	282,227
GRÈCE		
— *Σφάγια, ημισφάγια και «quartiers compensés» από:*		
Μόσχο Β	316.964	319.405
Μόσχο Γ	314.507	316.948
FRANCE		
— *Carcasses, demi-carcasses et quartiers compensés, provenant des :*		
Bœufs U	314,915	329,928
Bœufs R	293,231	308,244
Bœufs O	275,551	290,563
Jeunes bovins U	296,734	308,411
Jeunes bovins R	283,390	295,067
Jeunes bovins O	263,374	275,051
IRELAND		
— *Carcases, half-carcases and compensated quarters, from :*		
Steers 1	257,450	262,558
Steers 2	249,408	254,516

	Minimum *Untere Grenze* *Κατώτατο όριο* *Lower limit* *Limite inférieure* *Limite inferiore* *Ondergrenzen*	*Maksimum* *Obere Grenze* *Ανώτατο όριο* *Upper limit* *Limite supérieure* *Limite superiore* *Bovengrenzen*
ITALIA		
— *Carcasse, mezzene e quarti compensati provenienti dai :*		
Vitelloni 1	326,813	334,963
Vitelloni 2	308,884	317,034
LUXEMBOURG		
— *Carcasses, demi-carcasses et quartiers compensés, provenant des :*		
Bœufs, taureaux extra	281,628	288,981
NEDERLAND		
— *Hele dieren, halve dieren en „compensated quarters" afkomstig van :*		
Stieren, 1e kwaliteit	278,333	287,220
UNITED KINGDOM		
A. **Great Britain**		
— *Carcases, half-carcases and compensated quarters, from :*		
Steers M	267,888	271,605
Steers H	265,043	268,760
B. **Northern Ireland**		
— *Carcases, half-carcases and compensated. quarters, from :*		
Steers L/M	262,182	265,899
Steers L/H	257,381	261,099
Steers T	258,900	262,618